

Prêt à employer la grammaire chinoise

Leçon 32

Tā jiù yào jiéhūn le.

Elle se mariera bientôt.

GRAMMAIRE

32.1 indiquer le futur

Voici certains des mots de temps et des expressions les plus communs qui indiquent le futur :

<i>jīntiān xiàwǔ</i>	cet après-midi	<i>xià ge xīngqī</i>	la semaine prochaine
<i>jīntiān wǎnshang</i>	ce soir	<i>xià ge yuè</i>	le mois prochain
<i>míngtiān</i>	ce soir	<i>míngnián</i>	l'année prochaine
<i>hòutiān</i>	après-demain	<i>jiānglái</i>	à l'avenir
<i>Jīntiān wǎnshang wǒ qù kàn diányǐng.</i> Ce soir je vais regarder un film.			

VOCABULAIRE

dōngxi	chose
hòutiān	après-demain
huí jiā	retourner à la maison
jiéhūn	se marier
jiù	dès que, aussitôt
kuài	bientôt
mǎi dōngxi	faire les courses
qǐfēi	décoller
xià yǔ	pleuvoir
zǎo	tôt

32.2 les adverbes qui indiquent le futur zǎo tôt

Voici quelques adverbes communs qui se rapportent au futur :

<i>zài</i> , "encore"	<i>Zài jiàn.</i>	<i>Au revoir. (On se reverra.)</i>
<i>jiù yào</i> , "bientôt"	<i>Tā jiù yào jiéhūn le.</i>	<i>Elle se mariera bientôt.</i>
<i>kěnéng</i> , "peut-être"	<i>Tāmen kěnéng bù xué Rìwén le.</i>	<i>Ils n'étudient peut-être plus le japonais.</i>

Le **le** dans les derniers exemples signale la présence de nouvelles informations.

32.3 l'adverbe jiù

L'adverbe **jiù** est employé pour marquer l'urgence d'une action ou d'un état. Comparer les exemples avec **jiù** et ceux sans.

<i>Wǒ zhè ge yuè xiǎng qù Ōuzhōu.</i>	Je pense aller en Europe ce mois-ci.
<i>Wǒ zhè ge yuè jiù xiǎng qù Ōuzhōu.</i>	Je pense aller en Europe dès ce mois-ci.
<i>Wǒ bā diǎn kěyǐ huí jiā .</i>	Je peux retourner à la maison à huit heures.
<i>Wǒ bā diǎn jiù kěyǐ huí jiā.</i>	Je peux retourner à la maison dès huit heures.

32.4 les verbes qui se rapportent au futur

Les verbes qui impliquent de penser ou de prévoir se rapportent au temps futur. Les plus communs sont les suivants:

<i>yào</i> , "vouloir"	<i>Wǒmen yào chū qù mǎi dōngxi.</i>	Nous voulons sortir pour acheter quelques choses.
------------------------	-------------------------------------	---

<i>xiǎng</i> , "penser"	<i>Wǒmen yào chū qù mǎi dōngxi.</i>	Je pense retourner tôt à la maison aujourd'hui.
<i>yuànyì</i> , "être disposé"	<i>Tā yuànyì gēn nǐ jiéhūn.</i>	Elle est disposée à vous épouser.
<i>zhǔnbèi</i> , "préparer à"	<i>Qǐng nǐ zhǔnbèi xià che.</i>	Soit prêt, s'il te plaît, pour descendre du bus.
<i>dǎsuàn</i> , "prévoir de"	<i>Wǒ jiāng lái dǎsuàn zhù zài Běilǐ.</i>	À l'avenir, je prévois d'habiter en Belgique.

32.5 changement imminent d'état ou d'action

Quand un changement d'état est imminent ou qu'une action est sur le point de se produire, le verbe **yào** est employé avec la particule **le** dans le modèle : **yào + verbe + (objet) + le**, qui signifie "être sur le point de".

<i>Tā yào chī zǎofàn le.</i>	Il est sur le point de prendre le petit déjeuner.
<i>Wǒ bàba yào lái Běilǐ le.</i>	Mon père est sur le point de venir en Belgique.

Le degré d'imminence d'une action est augmenté en employant l'adverbe **jiù**, qui signifie "immédiatement". Quand **jiù** est employé, **yào** est facultatif.

<i>Fēijī jiù (yào) qǐfēi le.</i>	L'avion va décoller sous peu.
----------------------------------	-------------------------------

Comme **jiù**, l'adverbe **kuài** peut être employé pour accentuer l'imminence de l'action. Quand **kuài** est employé, **yào** peut être facultatif.

<i>Chuán kuài (yào) kāi le.</i>	Le bateau partira bientôt.
---------------------------------	----------------------------

Quand **yào** ou **jiù (yào)** sont employés, la phrase peut avoir une expression de temps, mais pas quand **kuài** ou **kuài (yào)** sont employés.

<i>Wǒmen míngtiān jiù (yào) zǒu le.</i>	Nous partirons dès demain.
<i>Diànyǐng kuài yào kāishǐ le.</i> (non pas: <i>Diànyǐng qī diǎn kuài yào kāishǐ le.</i>)	Le film commencera bientôt.

32.6 utiliser **huì** pour exprimer l'éventualité future

Le modèle **huì + verbe** exprime une éventualité future, comme montré dans l'une des leçons précédentes.

<i>Míngtiān huì xià yǔ.</i>	Il pourrait pleuvoir demain.
-----------------------------	------------------------------

EXERCICES

32.1 Traduisez en chinois.

- Je commencerai à étudier le grec dès ce mois-ci.
- Êtes-vous disposé à les inviter à notre maison?
- Je ne prévois pas de les voir.
- À l'avenir, je travaillerai pour des entreprises étrangères.
- Nous sommes sur le point de rentrer à la maison.
- Nous voulons apprendre cette langue.
- Mes parents sont sur le point de venir au Canada.
- Elle se mariera bientôt.